



An Ordinary Life in Translation

ਅਨੁਵਾਦ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਆਮ ਜੀਵਨ
অনুবাদে একটা সাধারণ জীবন
م ا ع ك ي ط ر ي م م ه م ج ر ت
ي ك دن ر

**Harry Cartmill -
A Gift of Joy**

ਹੈਰੀ ਕਾਰਟਮਿਲ - ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਉਹੜਾ
হ্যারি কার্টমিল - আনন্দরে একটা
উপহার
ا ك ي ش و خ - ل م ط ر ا ك ي ر ي
ه ف ح ت



An Ordinary Life in Translation

ਅਨੁਵਾਦ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਆਮ ਜੀਵਨ | अनुबादे एकटि साधारण जीबन | ترجمہ میں ایک عام زندگی

Harry Cartmill - A Gift of Joy

ਹੈਰੀ ਕਾਰਟਮਿਲ - ਖੁਸ਼ੀ ਦਾ ਤੋਹਫ਼ਾ | ह्यारि कार्टमिल - आनन्देदर एकटि उपहार | يری کارٹمل - خوشی کا تحفہ

Harry is the middle sibling of three brothers. He is 16 years old and lives in Sutton Coldfield with his mother and brothers. His mother is British Asian whose parents came to England from the Punjab in the 1970's, and his father is from Northern Ireland and is white British. Harry is currently in the last year of secondary school and will go to college in September. Harry also has Down's syndrome, a condition which means he has learning disabilities and some health issues. However, Harry is not defined by his condition and lives a good life, just like his brothers do.

ਹੈਰੀ ਤਿੰਨ ਭਰਾਵਾਂ ਦਾ ਵਿਚਕਾਰਲਾ ਭੈਣ-ਭਰਾ ਹੈ। ਉਹ 16 ਸਾਲ ਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਅਤੇ ਭਰਾਵਾਂ ਨਾਲ ਸਟਨ ਕੋਲਡਫੀਲਡ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਉਸਦੀ ਮਾਂ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਏਸ਼ੀਅਨ ਹੈ ਜਿਸ ਦੇ ਮਾਪੇ 1970 ਦੇ ਦਹਾਕੇ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਇੰਗਲੈਂਡ ਆਏ ਸਨ, ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਪਿਤਾ ਉੱਤਰੀ ਆਇਰਲੈਂਡ ਤੋਂ ਹਨ ਅਤੇ ਗੋਰੇ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਹਨ। ਹੈਰੀ ਇਸ ਸਮੇਂ ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਕੂਲ ਦੇ ਆਖਰੀ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਹੈ ਅਤੇ ਸਤੰਬਰ ਵਿੱਚ ਕਾਲਜ ਜਾਵੇਗਾ। ਹੈਰੀ ਨੂੰ ਡਾਊਨਜ਼ ਸਿੰਡਰੋਮ ਵੀ ਹੈ, ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਜਿਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਸਿੱਖਣ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰਥਤਾ ਅਤੇ ਕੁਝ ਸਿਹਤ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹਨ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਹੈਰੀ ਨੂੰ ਉਸਦੀ ਸਥਿਤੀ ਦੁਆਰਾ ਪਰਿਭਾਸ਼ਿਤ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਭਰਾਵਾਂ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇੱਕ ਚੰਗੀ ਜਿੰਦਗੀ ਜੀਉਂਦਾ ਹੈ।

হ্যারি তিন ভাইয়ের মধ্যম ভাই।

তিনি 16 বছর বয়সী এবং তার মা এবং ভাইদের সাথে সাটন কোল্ডফিল্ডে থাকেন। তার মারিটিশ এশিয়ান যার বাবা-মা 1970-এর দশকে পাঞ্জাব থেকে ইংল্যান্ডে এসেছিলেন, এবং তার বাবা উত্তর আয়ারল্যান্ডের এবং স্বেতাঙ্গ ব্রিটিশ। হ্যারি বর্তমানে মাধ্যমিক বিদ্যালয়ের শেষ বছরে এবং সেপ্টেম্বরে কলেজে যাবে। হ্যারির ডাউন'স সিনড্রোমও রয়েছে, একটি শর্ত যার অর্থ তার শেখার অক্ষমতা এবং কিছু স্বাস্থ্য সমস্যা রয়েছে। যাইহোক, হ্যারি তার অবস্থার দ্বারা সংজ্ঞায়িত নয় এবং তার ভাইদের মত একটি ভাল জীবন যাপন করে।

هت اس سے کہیں ویسے اہب رواں امی نپ ارواے ہ اک ل اس 16 ہو - سے ہی اہب نہ ہی ن ای م رد اک ں ویسے اہب ن ہی ت ی ری
 ں م ی ہی اہدی ک 1970 ن ہی دل اوے ک ک ج ں ہی ہ ن پی ش ی اسٹ رب ہ دل او ی ک س ا - سے ات ہ ر ں ہی م ڈل ی ف ڈل وک ن ٹ وس
 م لف دی ف س ہو رواے سے س ڈن ی ل ری ای ل ام ش ق ل ع ت اک ب دل اوے ک ن اروا، سے ہ ت سے ی اڈن ی ل ک ن اے س ب ا ج ن پ
 - اک سے ی ا ج ج ل اک ں م ی م رب م ت س رواے ں م ی ل اس ی رخ لے ک ل وک س ای رڈن ک ی س ت ق وس ای ری ہ - ں ی ہ ی ون اط رب
 ت ح ص روا ی رو ذ ع م ی ک سے ن ہ ک م ی س سے س ا ہ ک سے ہ ل ط م اک س ج ت ل ا ح ی س ی اک ی ا، سے ہی ہ ب م ورڈن س ن واڈ وک ی ز ی ہ
 ح ر ط ی ک ں ویسے اہب سے ن پ ا ہ رواے ں ہی ہ ن سے س ت ل ا ح ی ک س ا ف ی ر ع ت ی ک ی ری ہ، م ہ ات - ں ی ہ ل ی اس م ہ ج ک سے ک
 - سے ات رازک ی ک دن زی ہ چ ا





When Harry was born, his parents were told that he had Down's syndrome. They were told to love him and bring him up in the same way that they were bringing up his elder brother. The Consultant spoke in a very positive way and this helped his parents a great deal as so often the news of disability can be communicated in a very negative way. Harry's parents did just as the doctor told them to and brought him up with the same love, care and opportunities that his brothers were given.

ਜਦੋਂ ਹੈਰੀ ਦਾ ਜਨਮ ਹੋਇਆ, ਤਾਂ ਉਸਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਡਾਊਨ ਸਿੰਡਰੋਮ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਾਲਦੇ ਹਨ ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਉਸ ਦੇ ਵੱਡੇ ਭਰਾ ਨੂੰ ਪਾਲਦੇ ਸਨ। ਕੰਸਲਟੈਂਟ ਨੇ ਬਹੁਤ ਸਕਾਰਾਤਮਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਉਸਦੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਮਦਦ ਮਿਲੀ ਕਿਉਂਕਿ ਅਕਸਰ ਅਪੰਗਤਾ ਦੀਆਂ ਖ਼ਬਰਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨਕਾਰਾਤਮਕ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸੰਚਾਰਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੈਰੀ ਦੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੇ ਉਸੇ ਹੀ ਕੀਤਾ ਜਿਵੇਂ ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਉਸੇ ਪਿਆਰ, ਦੱਖਭਾਲ ਅਤੇ ਮੌਕਿਆਂ ਨਾਲ ਪਾਲਿਆ ਜੋ ਉਸ ਦੇ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਨ।

হ্যারি যখন জন্মগ্রহণ করেন, তখন তার বাবা-মাকে বলা হয়েছিল যে তার ডাউনস সিনড্রোম রয়েছে। তাদের বলা হয়েছিল তাকে ভালবাসতে এবং তারা যেভাবে ছিল সেভাবেই তাকে-লালন-পালন করতে তার বড় ভাইকে লালন-পালন করা। পরামর্শদাতাখুব ইতিবাচক উপায়ে কথা বলেছেন এবং এটি তার পিতামাতাকে অনেক সাহায্য করেছিল কারণ প্রায়শই প্রতিবন্ধী খবর আসতে পারে একটি খুব নেতিবাচক উপায়ে যোগাযোগ। হ্যারির বাবা-মা ডাক্তারের মতোই কাজ করেছিলেন তাদের বলেছিল এবং একই ভালবাসা, যত্ন এবং সুযোগ দিয়ে তাকে লালনপালন করেছিল যে তার ভাইদের দেওয়া হয়েছে

سے سہاوہ ک اپی گ اہک سے س ن ا۔ م ورڈن س ڈول رن واڈے سے اہک ای گ ای ات ب وک ن ی دل اوے ک سے او ت اوہ ادی پ ی ری ہ ب ج
 - یہ ہے ت رک سے روپ ی ک ی می اہب سے ر ب سے ک سے او ح رط س ج ی ی رک ح نط ی س اس روپ ی ک سے او و ا ی رک پ رای پ
 رت ک اہک ن وی ک ی ل تم ددم تہ ب وک ن ی دل اوے ک سے او و ا ی ک ت اب ی م زاد ن ات ب ش م تہ ب سے ن ٹ ن ٹ ل س ن ک
 سے اہک ی ہ اس ی و سے ن ی دل اوے ک ی ری ہ - سے ات ک سے ل ج اہ ج م س ی م زاد ن ای فن م ی می اہت ن اوک سے و ر س ج ی ری م
 سے او ج اہت ال اپ ہت اس سے ک ع ق او م سے ک ن او و ا ہ ک ی دوک ت ب ح م ی س او و ا ہت ای ات ب ی ہ ن ا سے ن رٹ ک اڈہ ک
 - اہت ای ک سے دوک سے وی می اہب سے ک

Harry started school at the age of three and attended a local specialist school. He could have attended the mainstream school where his brother was, but Harry had difficulties with his speech and wore hearing aids so it was felt that the specialist school, with smaller classes and trained staff, would better meet his needs. This was the best decision his parents could make.

ਹੈਰੀ ਨੇ ਤਿੰਨ ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਸਕੂਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਇੱਕ ਸਥਾਨਕ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਿਆ। ਉਹ ਮੁੱਖ ਧਾਰਾ ਦੇ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ ਜਿੱਥੇ ਉਸਦਾ ਭਰਾ ਸੀ, ਪਰ ਹੈਰੀ ਨੂੰ ਉਸਦੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਆਈਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਾਲੇ ਸਾਧਨ ਪਹਿਨੇ ਸਨ, ਇਸਲਈ ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਕੂਲ, ਛੋਟੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਟਾਫ ਨਾਲ, ਉਸਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਕਰੇਗਾ। ਇਹ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਫੈਸਲਾ ਸੀ ਜੋ ਉਸਦੇ ਮਾਪੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਸਨ।

ਹੈਰੀ ਤਿੰਨ ਵਰ੍ਹੇ ਵਧਿਆ ਸਕੂਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਇੱਕ ਸਥਾਨੀ ਯਾਤਰਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਸਦੀ ਮੁੱਢਲੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਪਰ ਉਸਦੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਸਿੱਖਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਾਲੇ ਸਾਧਨ ਪਹਿਨੇ ਸਨ, ਇਸਲਈ ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਕੂਲ, ਛੋਟੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਟਾਫ ਨਾਲ, ਉਸਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਕਰੇਗਾ। ਇਹ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਫੈਸਲਾ ਸੀ ਜੋ ਉਸਦੇ ਮਾਪੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਸਨ।

ਲਿਸ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਵਰ੍ਹੇ ਵਧਿਆ ਸਕੂਲ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਵੇਲੇ ਇੱਕ ਸਥਾਨੀ ਯਾਤਰਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਸਦੀ ਮੁੱਢਲੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਹੀ ਹੋਈ ਸੀ, ਪਰ ਉਸਦੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਸਿੱਖਣ ਵਾਲੀਆਂ ਸਨ ਅਤੇ ਉਸਨੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਾਲੇ ਸਾਧਨ ਪਹਿਨੇ ਸਨ, ਇਸਲਈ ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਕੂਲ, ਛੋਟੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਅਤੇ ਸਿਖਲਾਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਸਟਾਫ ਨਾਲ, ਉਸਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਢੰਗ ਨਾਲ ਪੂਰਾ ਕਰੇਗਾ। ਇਹ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਫੈਸਲਾ ਸੀ ਜੋ ਉਸਦੇ ਮਾਪੇ ਲੈ ਸਕਦੇ ਸਨ।





Harry thrived at school. He made lots of friends, was able to receive regular support with his speech and language, and as it was a local school, he always felt part of the community he lived in. He was a very popular student as he always made everyone laugh and still does so today!

ਹੈਰੀ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਵਧਿਆ-ਫੁੱਲਿਆ। ਉਸਨੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਦੋਸਤ ਬਣਾਏ, ਆਪਣੀ ਬੋਲੀ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਨਾਲ ਨਿਯਮਤ ਸਮਰਥਨ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਸੀ, ਅਤੇ ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਇੱਕ ਸਥਾਨਕ ਸਕੂਲ ਸੀ, ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਉਸ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦਾ ਸੀ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਹ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਹ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਮਸ਼ਹੂਰ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸਨੇ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਹਸਾਇਆ ਅਤੇ ਅੱਜ ਵੀ ਅਜਿਹਾ ਕਰਦਾ ਹੈ!

ਹੈਰੀ ਸਕੂਲੇ ਉਨਨਤੀ ਲਾਭ ਕਰੇ ਛੇ। ਤਿਨੀ ਪ੍ਰਚੂਰ ਬਨ੍ਹੁ ਤੇਰੀ ਕਰੇ ਛਿਲੇਨ, ਤਾਰ ਬਕਤੂਤਾ ਏਬੰਗ ਭਾ ਷ਾ ਦਿਏ ਨਿਯਮਿਤਸਮਰਥਨ ਪੇਤੇ ਸਫ਼ਮ ਹਏਛਿਲੇਨ ਏਬੰਗ ਏਟਿ ਏ ਕਾਟਿ ਸਥਾਨੀਯ ਸਕੂਲ ਹੋਯਾਯ ਤਿ ਨਿ ਸਰਵਦਾ ਸੇਏ ਸਪ੍ਰਦਾਯੇਰ ਅੰਗ ਅਨੁਭਵ ਕਰਤੇਨ ਯੇਖਾਨੇਤਿ ਨਿ ਵਸਵਾਸ ਕਰਤੇਨ। ਤਿਨੀ ਏਕਯ ਨ ਖੂਬ ਯਨਪ੍ਰਿਯ ਛਾਫ਼ ਛਿਲੇਨ ਕਾ ਰੰਗ ਤਿਨੀ ਸਬਸਮਯ ਸਵਾਇਕੇ ਹਾਸਾ ਤੇਨ ਏਬੰਗ ਆਯੋ ਤਾਏ ਕਰੇ!

ਸੀ م ل و ك س ا ی ن ی ر ی ه
 ن س ا ی ك ی ق ر ت
 ت س و د س ت ه ب
 ی ن پ ا ، س ی ا ن ب
 س ن ا ب ز ر و ا ر ی ر ق ت
 ل ص ا ی ح ن ف ر ا ع ت ه د ع ا ق ا ب
 ل ب ا ق س ك س ن ر ك
 ك ن ی ا ه ی ه ك ن و چ ر و ا ، ا ه ت
 س ا ، ا ه ت ل و ك س ا ی م ا ق م
 س ا ه س ی م ه س ن
 ه ص ح ا ك ی ٹ ن و ی م ك
 ی م س ج ا ی ك س و س ح م
 ك ی ا ه و - س ه ت س ت ه ر ه و
 ب ل ا ط ل و ب ق م ت ه ب
 س ا ه ك ن و ی ك ا ه ت م ن ل ع
 و ك ب س ه س ی م ه س ن
 ا س ی ا ی ه ر ب ج ا ر و ا ی ا س ن ه
 ا س ه ا ت ر ك ی ه

After primary school, Harry moved on to another specialist secondary school, where he is still in attendance today. Again, he has made so many friends and remains the fun loving character in the class. Everyone in school knows him as he is always dancing and singing and doing comedy routines. Maybe this is a future career for him?

ਪ੍ਰਾਇਮਰੀ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਹੈਰੀ ਇੱਕ ਹੋਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸੈਕੰਡਰੀ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਚਲਾ ਗਿਆ, ਜਿੱਥੇ ਉਹ ਅੱਜ ਵੀ ਹਾਜ਼ਰ ਹੈ। ਦੁਬਾਰਾ ਫਿਰ, ਉਸਨੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਦੋਸਤ ਬਣਾਏ ਹਨ ਅਤੇ ਕਲਾਸ ਵਿੱਚ ਮਜ਼ੇਦਾਰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਪਾਤਰ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਹਰ ਕੋਈ ਉਸਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਨੱਚਦਾ ਅਤੇ ਗਾਉਂਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਮੇਡੀ ਰੁਟੀਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਹਾਂ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਉਸ ਲਈ ਭਵਿੱਖ ਦਾ ਕਰੀਅਰ ਹੈ?

ਪ੍ਰਾਥਮਿਕ ਵਿਦ্যালয়ের পর, হ্যারি অন্য একটি বিশেষজ্ঞ মাধ্যমিক বিদ্যালয়ে চলে যান, যেখানে তিনি এখনও উপস্থিত রয়েছেন। আবার, তিনি অনেক বন্ধু তৈরি করেছেন এবং ক্লাসে মজাদার প্রেমময় চরিত্রে রয়েছেন। স্কুলে সবাই তাকে চেনে কারণ সেসবসময় নাচ-গান করে এবং কমেডি রুটিন করে। হয়তো এটাই তার ভবিষ্যৎ ক্যারিয়ার?

ਰੀਜ਼ੀ ਹੋ ਜਾਵੇ, ਅੱਜ, ਅੱਗੇ ਚਲੋ, ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਮਜ਼ੇਦਾਰ ਪਿਆਰ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਪਾਤਰ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਹਰ ਕੋਈ ਉਸਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾ ਨੱਚਦਾ ਅਤੇ ਗਾਉਂਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਾਮੇਡੀ ਰੁਟੀਨ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਹਾਂ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਉਸ ਲਈ ਭਵਿੱਖ ਦਾ ਕਰੀਅਰ ਹੈ?



Although Harry has some health issues, he has never let his disability or his health stand in the way of living a good life and doing what he wants to do. Harry loves hanging out with his friends at the local youth club and he loves going to the cinema, bowling, doing artwork, and dancing.

ਹਾਲਾਂਕਿ ਹੈਰੀ ਨੂੰ ਕੁਝ ਸਿਹਤ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹਨ, ਪਰ ਉਸਨੇ ਕਦੇ ਵੀ ਆਪਣੀ ਅਪਾਹਜਤਾ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਜਿੰਦਗੀ ਜੀਉਣ ਅਤੇ ਉਹ ਕਰਨ ਦੇ ਰਾਹ ਵਿੱਚ ਰੁਕਾਵਟ ਨਹੀਂ ਬਣਨ ਦਿੱਤੀ ਜੋ ਉਹ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਹੈਰੀ ਨੂੰ ਸਥਾਨਕ ਯੂਥ ਕਲੱਬ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਘੁੰਮਣਾ ਪਸੰਦ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਸਿਨੇਮਾ ਵਿੱਚ ਜਾਣਾ, ਗੋਦਬਾਜ਼ੀ ਕਰਨਾ, ਕਲਾਕਾਰੀ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਡਾਂਸ ਕਰਨਾ ਪਸੰਦ ਹੈ।

যদিও হ্যারির কিছু স্বাস্থ্য সমস্যা রয়েছে, তবে তিনি তার অক্ষমতা বা তার স্বাস্থ্যকে এক টি ভাল জীবনযাপন করার এ বং যা করতেচান তা করার পথে দাঁড়াতে দেননি। হ্যারি স্থানীয় যুব ক্লাবে তার বন্ধুদের সাথে আড্ডা দিতে পছন্দ করে এ বং সে সিনেমায় যেতে, বোলিং করতে, শিল্পকর্ম করতে এবং নাচতে পছন্দ করে।

تحص وک ی ری ه وچ رگ ا
 ی ی ه ل ی اس م هچ ک سے ک
 ی ه ب ک سے ن س ان ک ی ل
 ای ی زو ف ع م ی ن پ ای ه ب
 ی هچ او ک ت ح ص ی ن پ ا
 ه و و ج ر و ا سے ن ر ا ز ک ی ل د ن ز
 ی ه سے ت ه اچ ان ر ک
 ی م ه ا ر ی ک سے ن ر ک
 سے ن ان ب ی ه ن ٹ و ا ک ر
 ی م ا ق م و ک ی ری ه - ای د
 ی م ب ل ک ه ت وی
 سے ک ن و ت س و د سے ن پ ا
 د ن س پ ان م و ه ک ه ت ا س
 ، ان ا ج ا م ن ی س ه و ر و ا سے
 ک ر و ٹ ر ا ، ان ر ک گ ر ن ل و ب
 ان ر ک س ن ا ڈ ر و ا ان ر ک
 - سے ه ا ت ر ک د ن س پ

His greatest passion is Bollywood dancing. He was recently asked to perform a routine at his cousin's wedding and it went down a storm. He has also performed in front of a huge audience when BBC Asian Network came to Birmingham and his video featured all over social media! Harry adores the actor Shah Rukh Khan and would love to be in a movie with Hrithik Roshan, who is apparently the best dancer in Bollywood! This would be a dream come true for him.

ਉਸਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਜਨੂੰਨ ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਡਾਂਸ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਚਚੇਰੇ ਭਰਾ ਦੇ ਵਿਆਹ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਰੁਟੀਨ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਇੱਕ ਤੂਫਾਨ ਹੋਠਾਂ ਚਲਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਬੀਬੀਸੀ ਏਸ਼ੀਅਨ ਨੈੱਟਵਰਕ ਬਰਮਿੰਘਮ ਆਇਆ ਤਾਂ ਉਸਨੇ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਵੀਡੀਓ ਸਾਰੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ! ਹੈਰੀ ਅਭਿਨੇਤਾ ਸ਼ਾਹਰੁਖ ਖਾਨ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਰਿਠਿਕ ਰੋਸ਼ਨ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਹੋਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰੇਗਾ, ਜੋ ਜ਼ਾਹਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਡਾਂਸਰ ਹੈ! ਇਹ ਉਸਦੇ ਲਈ ਇੱਕ ਸੁਪਨਾ ਸਾਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।

ਤਾਰ ਸਵਚੇਯੇ ਵਡੁ ਪਯਾਸਨ ਹਲੁ ਵ ਲਿਊਡੁ ਨਾਚ। ਤਾਕੇ ਸਮੁਪ੍ਰਤਿ ਤਾਰ ਚਾਚਾਤੋਭਾਇਯੇਰ ਵਿਯੋਤੇ ਇਕ ਟਿ ਕੁਟਿਨ ਸਮੁਪਾਦਨ ਕਰਤੇ ਵਲਾ ਹਯੋਛਿਲੁ ਏਵੰ ਏਟਿ ਏਕੁਟਿ ਕੁਡੇ ਰ ਨਿਚੇ ਚਲੇ ਯਾਯ। ਵਿਵਿਸਿ ਏਸ਼ਿ ਯਾਨਨੇਟੋਯਾਕੁ ਯਖਨੁ ਵਾਰਿੰਘੁਹਾਮੇ ਏਸੇਛਿਲੁ ਏਵੰ ਤਾਰ ਭਿਡਿਓ ਸਮੁ ਸੁਤ ਸੋਸ਼ਯਾਲ ਮਿਡਿਯਾ ਯੂਡੇ ਪ੍ਰਦ ਸ਼ਿਰੁਤੁ ਹਯੋਛਿਲੁ ਤਖਨੁ ਤਿਨਿ ਏਕੁ ਟਿ ਵਿਸ਼ਾਲਸ਼੍ਰੋਯਾਤਾਰ ਸਾਮਨੇਓ ਅਭਿ ਨਯ ਕਰੇਛੇਨ! ਹਯਾਰਿ ਅਭਿਨੇਤਾ ਸ਼ਾ ਹਰੁਖੁ ਖਾਨਕੇ ਆਦਰ ਕਰੇਨ ਏ ਵੰ ਸੁਤਿਕ ਰੋਸ਼ਨੇਰ ਸਾਥੇ ਏਕੁ ਟਿ ਚਲਚਿਚੇਅਭਿਨਯ ਕਰਤੇ ਚਾਨ , ਯਿਨਿ ਦੁਸ਼ਯਤ ਵਲਿਊਡੇਰ ਸੇਰਾ ਨੁਤਯਸ਼ਿਲਪੀ! ਏਟਿ ਤਾਰ ਯਨਯ ਏ ਕੁਟਿ ਸੁਪਨੁ ਪੂਰਯ ਹਵੇ.

ਏਰੁਪੁ ਏ ਸੁਪੁ ਸੁ ਏਕੁ ਨੁ
 ਵੁਕੁ ਰੁਊਯੁ ਡੁ ਏਕੁ ਨੁ ਓਨੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ
 ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ ਯੁ



Harry belongs to a large Punjabi and Irish family and it can sometimes be hard to find your place within them. But Harry is a very much loved and valued member of his family and loves to be the centre of attention. He has a really close relationship with his Nani and Nanu and his greatest champion was his Bibi, his great grandmother. She never saw him as different and took great pleasure in taking him to the Gurudwara where she would tell her friends about him and how he was just like all her other grandchildren and great grandchildren. Harry was so lucky to have her in his life. He loves his Nanu and enjoys going to the shops with him as he knows Nanu will spoil him with treats, but he also knows that Nanu will never tire of his Bollywood songs or his favourite TV programme, 'Danger Force'.

ਹੈਰੀ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਆਇਰਿਸ਼ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰ ਉਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਜਗ੍ਹਾ ਲੱਭਣਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਪਰ ਹੈਰੀ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦਾ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰਾ ਅਤੇ ਕੀਮਤੀ ਮੈਂਬਰ ਹੈ ਅਤੇ ਧਿਆਨ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਬਣਨਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਸਦੀ ਨਾਨੀ ਅਤੇ ਨਾਨਾ ਜੀ ਨਾਲ ਉਸਦਾ ਸੱਚਮੁੱਚ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਚੌਪੀਅਨ ਉਸਦੀ ਬੀਬੀ, ਉਸਦੀ ਪੜਦਾਦੀ ਸੀ। ਉਸਨੇ ਉਸਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਵੱਖਰਾ ਨਹੀਂ ਦੱਖਿਆ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣ ਵਿੱਚ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ੀ ਹੋਈ ਜਿੱਥੇ ਉਹ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤਾਂ ਨੂੰ ਉਸਦੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਕਿਵੇਂ ਉਹ ਉਸਦੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਪੌਤੇ-ਪੌਤੀਆਂ ਅਤੇ ਪੜਪੌਤੀਆਂ ਵਾਂਗ ਸੀ। ਹੈਰੀ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤ ਸੀ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਉਸਦੀ ਜਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਮਿਲਿਆ। ਉਹ ਆਪਣੇ ਨਾਨਾਜੀ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਦੁਕਾਨਾਂ 'ਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਆਨੰਦ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਨਾਨਾਜੀ ਉਸ ਨੂੰ ਖਾਣ-ਪੀਣ ਨਾਲ ਵਿਗਾੜ ਦੋਣਗੇ, ਪਰ ਉਹ ਇਹ ਵੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਨਾਨਾਜੀ ਕਦੇ ਵੀ ਆਪਣੇ ਬਾਲੀਵੁੱਡ ਗੀਤਾਂ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਪਸੰਦੀਦਾ ਟੀਵੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ, 'ਡੇਂਜਰ ਫੋਰਸ' ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਬੱਝੇਗਾ।

ह्यारि एकटि बड़ पाण्डजावि एवं आइरिष परिवारेर अन्तर्गत एवं कখনओ कখনओ तादेर मध्ये आपनार जायगा खूजे पाण्डजाकठिन हते पा रे। किन्तु ह्यारि तार परिवारेर एकजन अत्यन्त प्रिय एवं मूल्यवान सदस्य एवं मनोयोगेर केन्द्रबिन्दू हतेभालोबासे। तार नानी एवं नानुर साथे तार सतिहै घनिष्ठ सम्पर्क रखेछे एवं तार सर्वश्रेष्ठ च्याम्पियन छिलेन तार बिबि, तारदादी। तिनि कखनई ताके आलादाभावे देखेननि एवं ताके गुरुद्वारे निये गिये खुब आनन्द पेयेछिलेन येथाने तिनि तारबन्धुदेर सम्पर्के बलबेन एवं कबीभावे तिनि तार अन्यान्य नाति-नातनि एवं नाति-नातनिदेर मतो छिलेन। ह्यारि तार जीवनेताके पेये अनेक भाग्यवान। से तार नानुके डालबासे एवं तार साथे दोकाने येते उपभोग करे कारण से जाने नानुताके ट्रिप्ट दिये नष्ट करवे, किन्तु से एटाओ जाने ये नानु तार बलिउडेर गान वा तार प्रिय टिडि प्रो ग्राम 'डेण्डजार फोर्स' थेकेकखनई कलान्त हवे ना।

شال تہ گج ی ن پ اردن اے ک پ ن ات اق واضع ب روا ے م سے س ن ادن اخ ش ری آرو ای ب اج ن پ ے ژ ب ک ی ا ق ل ع ت ا ک ی ری ہ
 ا ک ہ ج و ت روا ے ن ک ر ر ی د ق ل پ اق روا ا ر ای پ ت ہ ب ک ی ا ا ک ن ادن ا ح ے ن پ ا ی ری ہ ن ک ی ل - ے ہ ات ا ج وہ ل ک س م ہ ان ر ک
 ب س د ی ک س اروا ے ہ ہ ت ش راہ ک ی ع ق اوہ ت اس ے ک ون ان روا ی ن ان ی ن پ ا ا ک س ا - ے ہ ات ر ک دن س پ ان ب ز ک رم
 روا ا ہ ک ی د ی ہ ن ف ل ت ح م ی ہ ب ک ے س ا ے ن س ا - ی ہ ی ہ ت ی د ا د ی ک س ا ، ی ب ی ب ی ک س ان ی پ م ی چ ج ی ژ ب ے س
 ی م ے راب ے ک س او ک ن و ت س و د ے ن پ او ن ا ہ ج ی ک س و س ح م ی ش و ح ت ہ ب ل ی م ے ن ا ج ک ل ہ ر ا و د و ر ک ے س ا
 ت م س ق ش و ح ت ہ ب ی ری ہ - ا ہ ت ح ر ط ی ک ن و س او ن روا ن و ی ت و پ ے ت و پ م ا م ت ے ن پ ا ح ر ط س ک ہ وہ ک ی ک ے ی ات ب
 ر پ ل ون ا ک د ہ ت اس ے ک س اروا ے ہ ات ر ک ت ب ح م ے س ون ان ی ن پ ا ہ و - ال م ی م ی گ دن ز ی ن پ ا ب ے س ا ہ ک ا ہ ت
 ہی ہو ی ک ی ل ، ی ک ے د ر ک ب ا ر ح ے س ن و ت و ع ذ ے س او ن ان ہ ک ے ہ ات ن ا ج ہ وہ ک ن و ی ک ے ہ ات ا ہ ٹ ا ف ط ل ا ک ے ن ا ج
 س ر و ف ر ج ن ی ڈ م ا ر ک و ر پ ی و ی ٹ ہ دی دن س پ ے ن پ ا ی ن ون ا ک ے ک ڈ و و ی ل اب ے ن پ او ن ان ہ ک ے ہ ات ن ا ج ی ہ ب
 - ی ک ی ک ہ ت ل ی ہ ن ی ہ ب ک ے س

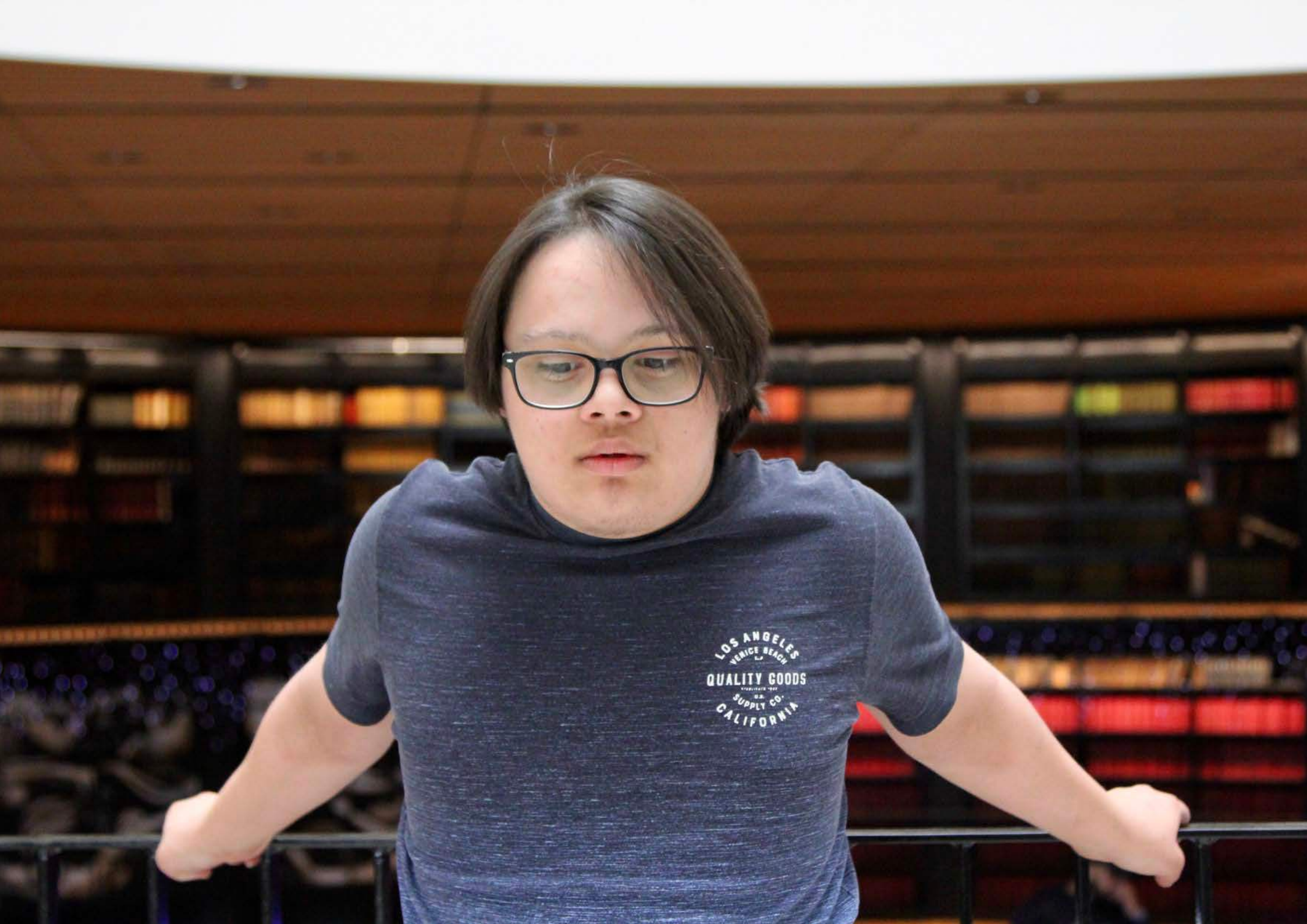
Travelling is a favourite pastime for Harry and he has been to India many times. He has visited the Golden Temple in Amritsar and received a blessing while he was there. He also saw some elephants and even rode on a yak while he was in India. Harry certainly is adventurous!

ਯਾਤਰਾ ਕਰਨਾ ਹੈਰੀ ਦਾ ਮਨਪਸੰਦ ਮਨੋਰੰਜਨ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਕਈ ਵਾਰ ਭਾਰਤ ਜਾ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਉਹ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਏ ਅਤੇ ਉਥੇ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਆਸੀਰਵਾਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ। ਜਦੋਂ ਉਹ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸਨੇ ਕੁਝ ਹਾਥੀ ਵੀ ਵੇਖੇ ਅਤੇ ਇੱਕ ਯਾਕ 'ਤੇ ਸਵਾਰੀ ਵੀ ਕੀਤੀ। ਹੈਰੀ ਯਕੀਨਨ ਸਾਹਸੀ ਹੈ!

ਭ੍ਰਮਣ ਹਯਾਰਿਰ ਜਨਯ ਏਕਟਿ ਪ੍ਰਿਯ ਬਿਨੋਦਨ ਏਵੰ ਤਿਨਿ ਬਙ੍ਗਵਾਰ ਭਾ ਰਤੇ ਗੇਛੇਨ। ਤਿਨਿ ਅਮ੍ਰੁਤਸਰੇਰ ਸ੍ਰ ਵਰ੍ਣ ਮੰਦਿਰ ਪਰਿਦਰ੍ਸ਼ਨ ਕਰੇਛੇਨ ਏਵੰ ਸੇਥਾਨੇ ਥਾਕਾਕਾਲੀਨ ਆਸ਼ੀ ਵਾਦ ਪੇਯੇਛੇਨ। ਤਿਨਿ ਭਾਰਤੇ ਥਾ ਕਾਕਾਲੀਨ ਕਿਛੁ ਹਾਤਿਓ ਦੇਥੇਛਿਲੇ ਨ ਏਵੰ ਏਮਨਕਿ ਇੰਯਾਕੇਰ ਉਪ ਰਚਏਛਿਲੇਨ। ਹਯਾਰਿ ਅਵਧਯੈ ਛਃ ਸਾਹਸੀ!

اک می ری ہ ان رک رف س
رواے ہ ل ع س م ہ دی دن س پ
ن ات س و دن ہ ر اب می ی ک ہ
ن وہ ن ا س ی ہ کے ک چ اج
ن می م ر س ت ر م ا س ن
ہ ر و ا ک ل پ م ی ٹ ن ڈ ل و گ
سے ت ہ ر ل ا ہ و ر و ا س ہ ای ک
ت م ع ن ک ی ا س ی وہ
سے ہ ی ک ل ص اح
سے ت ہ ر ل ی م ن ات س و دن ہ
ہ چ ک کے ن س ا س ی وہ
رواے ہ ک ی دی ہ پ ی ہ ت ا ہ
ی ہ ب ی ر ا ی و س ر پ ک ای
ر و ط ی ن ی ق ی ی ر ی ہ س ی ک
! س ہ ر د ا ہ ب ر پ





LOS ANGELES
VENICE BEACH
CALIFORNIA
QUALITY GOODS
SUPPLY CO. U.S.A.

Harry is currently making plans for his future and part of that is deciding what to study at college. He enjoys cooking and gardening so will probably learn more about those, but will also learn important life skills as one day, he would like to live with his best friend. He will always require support but who doesn't? The hopes and aspirations that Harry have are important to him and his family and everyone does their very best to support him and ensure he can live a good life with the people he loves, in the community that he calls home.

ਹੈਰੀ ਵਰਤਮਾਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਬਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਦਾ ਇੱਕ ਹਿੱਸਾ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਕਾਲਜ ਵਿੱਚ ਕੀ ਪੜ੍ਹਨਾ ਹੈ। ਉਹ ਖਾਣਾ ਪਕਾਉਣ ਅਤੇ ਬਾਗਬਾਨੀ ਦਾ ਅਨੰਦ ਲੈਂਦਾ ਹੈ ਇਸਲਈ ਸੁਇਚ ਉਹਨਾਂ ਬਾਰੇ ਹੋਰ ਸਿੱਖੇਗਾ, ਪਰ ਇੱਕ ਦਿਨ, ਉਹ ਆਪਣੇ ਸਭ ਤੋਂ ਚੰਗੇ ਦੋਸਤ ਨਾਲ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੇਗਾ, ਕਿਉਂਕਿ ਜੀਵਨ ਦੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੁਨਰ ਵੀ ਸਿੱਖੇਗਾ। ਉਸਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੋਵੇਗੀ ਪਰ ਕੌਣ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ? ਹੈਰੀ ਨੂੰ ਜੋ ਉਮੀਦਾਂ ਅਤੇ ਇੱਛਾਵਾਂ ਹਨ ਉਹ ਉਸਦੇ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਨ ਅਤੇ ਹਰ ਕੋਈ ਉਸਦਾ ਸਮਰਥਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਹ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਉਹਨਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਚੰਗਾ ਜੀਵਨ ਬਤੀਤ ਕਰ ਸਕੇ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਉਹਨਾਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਵਿੱਚ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਘਰ ਬੁਲਾਉਂਦੇ ਹਨ।

ह्यारि वर्तमाने तार भविष्यतेर जन्य परिकल्पना करछे एवं एर एकटि अंश सिदधान्त निछेछ ये कलेजे की पढ़ावे। तिनि रान्नाएवंग बागा न करुा उपभोग करेन तहै सम्भवत सेगुलि सम्पर्के आरुगु शिखबेन, तवे गुरुत्त्वपूर्ण जीवन् दम्कतागु शिखबेनएकदिन्, तिनि तार सेरा बन्धुर सा थे थाकते चान। तिनि सबसमय समर्थन प्रगुोजन किन्तु के ना? ह्यारिर् ये आशा एवं आकाङ्क्षा रगुेछे ता तार एवं तार परिवारेर जन्य गुरुत्त्व पूर्ण एवं प्रतेयके ताके समर्थन करार जन्य यथासाध्य चेश्टा करे एवं निश्चित करे ये से तार पछन्देर लोकेदेर साथे एकटि डाल जीवन्या पन करते पारे, ये सम्प्रदायके से बाडिते डारे।

هڪ ڪهه اهه ررڪ هه ل ص ي ف ه ص ح ك ي ا ا ك س ا ر و ا ه ه اه ر ا ن ب ه ب و ص ن م ه ي ل ه ي ل ه ي ل ب ق ت س م ه ي ل ا ح ل ا ي ف ي ر ي ه
 ه ي ل ا د ي ا ش ا ه ل ه ه ا ت و ه ز و د ن ا ف ط ل ه ي ل ن ا ب ع ا ب ر و ا ه ن ا ك پ ا ن ا ه ك ه و ه ه ا ن ه ر ب ا ي ل م ج ل ا ك
 ي ه ب ل ي ت ر ا ه م م ه ا ي ك ي ك د ن ز ر ب ر و ط ه ي ل ن د ك ن ي ا ن ك ي ل ، ا ك ه ي ل ص ا ح ت ا م و ل ع م د ن ي م ي ل م ه ر ا ب
 ت ر و ز ص ي ر ك ت ي ا م ه ه ي م ه ه ي ل ا گ ه ر ه ت ا س ه ي ل د ن س ي ا ن ه ر ه ت ا س ه ي ل د ن ي ر ت ه ب ه ي ل ا ه و ا گ ه ه ك ي ر س
 ه ي ل ه ي ل ه ي ل ا د ن ا ح ه ي ل س ا ر و ا ه ه ا ه و ل ه ي ل ه ي ل ا ش ه ل و ح ر و ا ل ي د ي م ا و ج ي ك ي ر ي ه ؟ ا ت ر ك ل ي ل ه ي ل ن و ك ن ك ي ل ي ل ه ي ل ه
 ش ي ل و ك ي ر و پ ي ل ن پ ا ه ي ل ه ي ل ه ي ل ا ر و ا ه ه ا ه و ل ه ي ل ا ش ه ل و ح ر و ا ل ي د ي م ا و ج ي ك ي ر ي ه ؟ ا ت ر ك ل ي ل ه ي ل ن و ك ن ك ي ل ي ل ه ي ل ه
 ي ل ن و ي م ك ل ه ي ل ا ه ي ل ا ت ر ك ر ا ي ل ه ي ل ه ي ل ا ر و ا ه ه ا ه و ل ه ي ل ا ش ه ل و ح ر و ا ل ي د ي م ا و ج ي ك ي ر ي ه ؟ ا ت ر ك ل ي ل ه ي ل ن و ك ن ك ي ل ي ل ه
 ه ي ل ا ت ا ل ب ر ه ك ه و ه ي ل ا ر و ا ه ه ا ه و ل ه ي ل ا ش ه ل و ح ر و ا ل ي د ي م

Acknowledgements:

Ramandeep Kaur and Harry Cartmill (authors). Ramandeep Kaur (Punjabi translation); Fatima Begum (Bengali translation); Tahira Asghar (Urdu translation). Katie Seymour (photos and design). Published May 2023.

ਰਮਨਦੀਪ ਕੌਰ ਅਤੇ ਹੈਰੀ ਕਾਰਟਮਿਲ (ਲੇਖਕ)। ਰਮਨਦੀਪ ਕੌਰ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਨੁਵਾਦ); ਫਾਤਿਮਾ ਬੇਗਮ (ਬੰਗਾਲੀ ਅਨੁਵਾਦ); ਤਾਹਿਰਾ ਅਸਗਰ (ਉਰਦੂ ਅਨੁਵਾਦ)।
ਕੈਟੀ ਸੇਮੂਰ (ਫੋਟੋਆਂ ਅਤੇ ਡਿਜ਼ਾਈਨ)। ਮਈ 2023 ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ।

ਰਮਨਦੀਪ ਕੌਰ ਅਤੇ ਹੈਰੀ ਕਾਰਟਮਿਲ (ਲੇਖਕ)।
ਰਮਨਦੀਪ ਕੌਰ (ਪਾਞ੍ਯਾਬੀ ਅਨੁਵਾਦ); ਫਾਤੇਮਾ ਬੇਗਮ (ਬਾਂਗਲਾ ਅਨੁਵਾਦ); ਤਾਹਿਰਾ ਅਸਗਰ (ਉਰਦੂ ਅਨੁਵਾਦ)। ਕੈਟੀ ਸੇਮੂਰ (ਫੋਟੋ ਅਤੇ ਡਿਜ਼ਾਈਨ)।
ਮਈ 2023 ਸਾਲੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ।

(ਹਮ جرت ی ل اگ ن ب) م گ ی ب ه م ط اف؛ (ه م ج ر ت ی ب ا ج ن ب) ر و ک ی ب ی دن م ر (ن ی ف ن ص م) ل م ٹ ر ا ک ی ر ی ه ر و ا ر و ک ی ب ی دن م ر
- او ه غ ی ا ش و ک 2023 ی ی م - (ن ی ا ز ی ڈ ز و ا ر ی و ا ص ت) ر و م ی س ی ٹ ی ک - (ه م ج ر ت و د ر ا) ر غ ص ا ه ر ه ا ط



No one is too disabled to lead an ordinary life.

ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਇੰਨਾ ਅਪਾਰਜ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਉਹ
ਸਾਧਾਰਨ ਜੀਵਨ ਜੀਅ ਸਕੇ।

ਸਾਧਾਰਨ ਜੀਵਨਯਾਪਨੇ ਕੋਏ ਅਕਸ਼ਮ ਨਯ।

کے س میں ہن روز عزم انت ای ہب می می فوک
رے کے س رازک می ک دن زم اع ہو ہک

Changing Our Lives

Tel: 0300 302 0770

Email: ask@changingourlives.org

Web: www.changingourlives.org

Twitter: @positive_lives

Registered Charity Number: 1093883